

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

- بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م : 59-94657 EmCast 25 Insulating Castable  
وسائل التعريف الأخرى : غير متاحة.  
نوع المنتج : مادة صلبة.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
مقاوم حراري خزفي للصب.

- تفاصيل بيانات المورد : EMHART Glass Manufacturing Inc.  
405 East Peach Street  
PO Box 580  
Owensville MO 65066 USA  
Tel: +1 573 437 2132  
Fax: +1 573 437 3146

- رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل) : CHEMTREC, U.S. : 1-800-424-9300 International: +1-703-527-3887  
(24/7)

### القسم 2. بيان الأخطار

- تصنيف المادة أو الخليط : تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2  
السرطنة - الفئة 1 ألف  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



- كلمة التنبيه : خطر  
عبارات المخاطر : يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب السرطان.  
قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

#### عبارات التحذير

الوقاية

- يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. البس ملابس واقية. تجنب تنفس الغبار. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.  
حال الشعور بتوعلك يُراعى الحصول على العناية الطبية. إذا حدث تعرض أو قلق: يُراعى الحصول على العناية الطبية في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. إذا حدث تهيج جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين : تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

#### الاستجابة

- التخزين : يخزن في مكان مغلق بمفتاح.  
التخلص من النفايات : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

## القسم 2. بيان الأخطار

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط  
وسائل التعريف الأخرى : غير متاحة.

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية : غير قابل للتطبيق.  
CAS

كود المجموعة الأوروبية : خليط.

كود المنتج : 59-94657

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
رابع أكسيد كالسيوم ثنائي الألومنيوم السيليكا البلورية القابلة للاستنشاق شكل من أشكال السيليكا وهو العنصر الرئيسي في الاوبال	30 - 60	12042-68-1
	1 - 5	14808-60-7
	0.1 - 1	14464-46-1

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية اللازمة

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. إغسل العينين فوراً بكثير من الماء المتدفق لمدة 15 دقيقة على الأقل، مع رفع الجفون العليا والسفلى من حين إلى آخر. أحضر المساعدة الطبية فوراً.
- يراعى نقل الشخص المتعرض إلى الهواء الطلق. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. أحضر المساعدة الطبية فوراً.
- في حالة حدوث ملامسة، يُراعى دفق ماء وفير على الجلد في الحال ولمدة 15 دقيقة، مع نزع الثياب والأحذية الملوثة في نفس الوقت. أحضر المساعدة الطبية فوراً.
- يراعى المضمضة بالماء. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. أحضر المساعدة الطبية فوراً.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- يراعى ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد.
- الابتلاع : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
ملازمة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار  
الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.  
معالجات خاصة : لا يوجد علاج محدد.  
حماية فريق الإسعافات الأولية : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأبخرة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج.

راجع المعلومات الخاصة بالسُممية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة : يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.  
وسائل الإطفاء غير المناسبة : لا توجد.

- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية : لا يوجد خطر محدد في حالة الحريق أو الانفجار.

- نواتج تحلل حراري خطيرة : قد تحتوي نواتج الانحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ليس هناك حاجة لاتخاذ قياسات خاصة.  
معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- لأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8).  
لمسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".  
الاحتياطات البيئية : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء).

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

- انسكاب : امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. تجنّب تولّد الغبار. لا تكنسه جافاً. يُشْفط الغبار بمعدة مزوّدة بمرشح هيبا (مرشح الجسيمات عالي الكفاءة) ويوضع في حاوية نفايات موسومة ومغلقة. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطوارئ والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة الآمنة

#### إجراءات للحماية

: يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة (انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. لو أن المادة تنطوي على خطر يصيب الجهاز التنفسي، خلال استخدامها العادي، يراعى استخدامها في وجود تهوية كافية، أو ارتداء منفاص ملائم. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما

#### يتعلق بحالات عدم توافق المواد

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (راجع القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
السيليكا البلورية القابلة للاستنشاق	TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 6/2013). TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس
شكل من أشكال السيليكا وهو العنصر الرئيسي في الوبال	TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 6/2013). TWA: 0.025 مج / م <sup>3</sup> / 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس

#### الضوابط الهندسية المناسبة

: إذا ما تولد غبار أو أدخنة أو غاز أو بخار أو سديم عن عمليات الاستخدام، إستخدم حجرات إحتواء المعاملات، تهوية تصريفية موضعية أو ما عدا ذلك من إجراءات تحكم هندسية لتخفيض تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء إلى ما هو دون الحدود الموصى بها أو القانونية.

#### ضوابط التعرض البيئي

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

#### أدوات حماية الوجه/العين

: يراعى استخدام واقي أمان العين الذي يتفق مع المعايير المعتمدة إذا تبين من تقييم المخاطر أن ذلك ضروري لتجنب التعرض لرداذ السوائل، أو السديم أو الغبار.

#### حماية للجلد

#### حماية يديوية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك.

#### أدوات حماية الجسم

: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

#### وقاية أخرى لحماية الجلد

: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية**

**حماية تنفسية** : يراعى استخدام منفاص مرشح للجسيمات، مثبت بإحكام يفي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار.

**القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية****المظهر**

الحالة الفيزيائية	: مادة صلبة. [حببي]
اللون	: أبيض عاجي.
الرائحة	: عديمة الرائحة.
عتبة الرائحة	: غير متاحة.
pH	: 10 إلى 11 [التركيز (وزن/وزن %): 1%]
نقطة الانصهار	: غير متاحة.
نقطة الغليان	: غير متاحة.
نقطة الوميض	: غير قابل للتطبيق.
زمن الاحتراق	: غير قابل للتطبيق.
معدل الاحتراق	: غير قابل للتطبيق.
معدل التبخر	: غير متاحة.
القابلية للانتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير متاحة.
الحدود العليا/الدنيا للقابلية للانتهاب أو الانفجار	: غير قابل للتطبيق.
الضغط البخاري	: غير قابل للتطبيق.
الكثافة البخارية	: غير متاحة.
الكثافة النسبية	: غير متاحة.
الدوبانية	: أقل من 5% بالماء.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متاحة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: غير قابل للتطبيق.
درجة حرارة الانحلال	: غير متاحة.
SADT	: غير متاحة.
اللزوجة	: غير متاحة.

**القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المُنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: ليست هناك بيانات معينة.
المواد غير المتوافقة	: مادة خاملة.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

نواتج الانحلال الخطرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولد نواتج تحلل خطرة.

## القسم 11. المعلومات السمية

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

لا توجد بيانات متاحة.

#### التهيج/التآكل

الجلد : لا توجد بيانات متاحة.  
الأغين : لا توجد بيانات متاحة.  
الجهاز التنفسي : لا توجد بيانات متاحة.

#### الاستحساس

الجلد : لا توجد بيانات متاحة.  
الجهاز التنفسي : لا توجد بيانات متاحة.

#### التأثير على الجينات

لا توجد بيانات متاحة.

#### السرطنة

لا توجد بيانات متاحة.

#### السمية التناسلية

لا توجد بيانات متاحة.

#### القابلية على التسبب في المسخ

لا توجد بيانات متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

لا توجد بيانات متاحة.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
الكليتان, المسلك التنفسي و الخصيتان	لم تُحدّد	الفئة 1	السيليكا البلورية القابلة للاستنشاق
المرتنان	لم تُحدّد	الفئة 1	شكل من أشكال السيليكا وهو العنصر الرئيسي في الوبال

#### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

لا توجد بيانات متاحة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة : ملامسة الجلد. ملامسة العين. الاستنشاق. الابتلاع.

#### آثار صحية حادة كامنة

ملامسة العين : يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
ملامسة الجلد : يسبب تهيج الجلد.  
الابتلاع : مُهيجة للفم، والحلق، والمعدة.

#### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

## القسم 11. المعلومات السُمومية

- ملامسة العين : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- استنشاق : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
ملامسة الجلد : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- الابتلاع : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

- التعرض قصير المدى
- التأثيرات الفورية المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التأثيرات المتأخرة المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- التعرض طويل المدى
- التأثيرات الفورية المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التأثيرات المتأخرة المُحتملة : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- آثار صحية مزمنة كامنة
- عامة : قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.  
السرطنة : قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.  
التأثير على الجينات : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
القابلية على التسبب في المسخ : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التأثيرات النمائية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.  
التأثيرات الخصوبية : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

لا توجد بيانات متاحة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

لا توجد بيانات متاحة.

### الثبات والتحلل

لا توجد بيانات متاحة.

### القدرة على التراكم الأحيائي

لا توجد بيانات متاحة.

### القابلية على التحرك عبر التربة

- معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : لا توجد بيانات متاحة.  
التحريكية : لا توجد بيانات متاحة.

- التأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.





## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

KMK Regulatory Services Inc.	:	من إعداد
15/07/2014	:	تاريخ الإصدار
1	:	نسخة
ATE = تقدير السمية الحادة	:	مفتاح الاختصارات
ال BCF = معامل التركيز الحيوي		
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية		
ال IATA = رابطة النقل الجوي الدولي		
ال IBC = حاوية سوائب وسيطة		
ال IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة		
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء		
ال 73/78 MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعدلة بموجب بروتوكول 1978.		
("ماربول" = التلوث البحري)		
ال UN = الأمم المتحدة		

### ملاحظة للقارئ الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلامنا من المورد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إتخاذ الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.